## (برنامج أغذية رعاية الأطفال والكبار) Child and Adult Care Food Program نموذج رسالة موجهة إلى الوالدين مراكز رعاية الأطفال

السادة والسيدات من الوالدين:

لا يفرض مركزنا رسومًا منفصلة على الوجبات لأنه يشارك في برنامج Child and Adult Care Food Program (أغذية رعاية الأطفال والكبار) (CACFP) التابع لـ (U.S. Department of Agriculture (USDA). يدفع هذا البرنامج للمراكز تكاليف الوجبات المُغذية المُقدمة لجميع الأطفال أثناء خضوعهم للرعاية.

## كم يتقاضى المركز مقابل الوجبات المقدمة لطفلى أثناء خضوعه للرعاية؟

يعتمد المبلغ المدفوع على حالة دخل الأسر في مركزنا. نتلقى مدفوعات أعلى لتلك الأسر ذات الدخل المنخفض.

## كيف تحددون وضع دخل أسرتى؟

تحدد المعلومات التي تقدمها في طلب الالتحاق أو استحقاق الدخل المُرفق حالة الدخل ومستوى السداد.

## لست متأكدًا مما إذا كان دخل عائلتي مؤهلاً أم لا. كيف أتمكن من تحديد ذلك؟

إذا كان دخلك الإجمالي (قبل الاستقطاعات) هو ذاته المبلغ المذكور في السطر الخاص بحجم أسرتك في جدول إرشادات الدخل أدناه أو أقل منه، فيحق للمركز للحصول على دفعة أعلى لطفلك (أطفالك). في حال العمل الخاص، يجوز ذكر صافي الدخل. يُرجى إكمال طلب التسجيل أو استحقاق الدخل كتابةً بالحبر وإعادته إلى مكتبنا في أقرب وقت ممكن.

إرشادات الدخل وجبات مُخفضة السعر

يسري من 1 يوليو 2024 حتى 30 يونيو 2025

أسبوعيًا	كل أسبوعين	مرتین شهریًا	شهريًا	سنويًا	حجم الأسرة
\$536	\$1,072	\$ 1,161	\$2,322	\$27,861	1
\$728	\$1,455	\$1,576	\$3,152	\$37,814	2
\$919	\$1,838	\$1,991	\$3,981	\$47,767	3
\$1,110	\$2,220	\$2,405	\$4,810	\$57,720	4
\$1,302	\$2,603	\$2,820	\$5,640	\$67,673	5
\$1,493	\$2,986	\$3,235	\$6,469	\$77,626	6
\$1,685	\$3,369	\$3,650	\$7,299	\$87,579	7
\$1,876	\$3,752	\$4,064	\$8,128	\$97,532	8
\$192	\$383	\$415	\$830	\$9,953	فيما يتعلق بكل فرد من أفراد الأسرة، أضف:

## في حال حصولك على مدفوعات من DSHS لرعاية الأطفال، فهل ينبغي ليّ إكمال تلك النماذج؟

نعم. لا تؤهل مدفوعات وزارة الخدمات الاجتماعية والصحية بولاية واشنطن "DSHS" لرعاية الأطفال الأسرة لمدفوعات أعلى.

إذا كان دخل الأسرة أكبر من المُبين في إرشادات الدخل للوجبات منخفضة السعر، أو إذا اخترت عدم ذكر الدخل، فماذا أفعل؟ ينبغي إكمال الجزئين الأول والخامس، ويمكنك كتابة "أعلى من المستوى" في الجزء الرابع.

## إذا اخترت عدم ذكر دخل الأسرة، فهل ما زلت بحاجة إلى إعادة طلب التسجيل أو استحقاق الدخل؟

نعم. في حال اختيارك عدم ملء جزء الدخل في طلب التسجيل أو استحقاق الدخل، فيتعين عليك إكمال الجزء الأول، قسم "معلومات الأطفال"، والجزء الخامس. كمّا تتطلب اللوائح الفيدرالية أن تجمع جميع مراكز رعاية الأطفال معلومات عن الأيام والساعات المعتادة التي يُتوقع أن يكون فيها الطفل (الأطفال) خاضعين الرعاية والوجبات المتوقعة التي سيحصلون عليها.

## هل توجد طريقة أخرى للمركز لتلقى الدفعة الأعلى باستثناء استخدام دخل أسرتى؟

نعم. قد يكون طفلك (أطفالك) مؤهلين للحصول على دفعة أعلى بناءً على أحد الإجراءات التالية:

- 1. نتلقى Basic Food (الغذاء الأساسي)، أو Temporary Assistance for Needy Families (المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة) (TANF)، أو برنامج Food Distribution Program on Indian Reservations (توزيع الغذاء على الحجوزات الهندية) (FDPIR) لأى فرد من أفراد أسرتك.
  - 2. أن يكون الطفل ربيبك.

## إذا كان أحد أفراد الأسرة يتلقى حاليًا إعانات من أحد تلك البرامج، أو أعتقد أن دخل أسرتى سيؤهل طفلى، فماذا أفعل؟

أكمل طلب التسجيل أو استحقاق الدخل المُرفق، من خلال تطبيق الإرشادات المُبينة في النموذج. يوجد قسم منفصل لكل طريقة قد يتأهل من خلالها طفلك.

## هل ستبقى تلك المعلومات سرية؟

نعم. تكون المعلومات متاحة فقط لعددٍ محدودٍ من موظفينا أو الموظفين في Office of Superintendent of Public Instruction أو U.S. General Accounting Office عند مراجعتهم لبرنامجنا.

## هل سيوفر المركز بدائل لقائمة طعام طفلى؟

إذا قرر الطبيب بأن طفلك معاقًا، وكانت الإعاقة تحول دون تناول طفلك للوجبات العادية في المركز، فسوف نوفر أي بدائل يصفها الطبيب من دون فرض أي رسوم إضافية.

## ما الذي ينبغى ليّ إحضاره إلى المركز إذا كان طفلي بحاجة إلى بدائل قائمة الطعام؟

ينبغي إحضار وصفة الطبيب التي تحدد الأطعمة البديلة المطلوبة، إلى جانب التتحقق من الحاجة إلى وجبات خاصة بسبب الإعاقة.

## من الأشخاص الذين أتصل بهم عند وجود أي أسئلة؟

اتصل بمكتبنا على رقم الهاتف.

شكرًا لك على مساعدتنا في تقديم وجبات صحية لطفلك.

مع خالص التقدير،

توقيع مدير المركز

عند تطبيق برامج تغذية الطفل، لن يتعرض أي طفل للتمييز بسبب العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو السن أو الإعاقة.



# This Institution Participates in CACFP!

How does the CACFP work?

What are the Benefits?

Who can participate?

How does the institution get reimbursed?

Who has oversight?

Who do I contact if I have questions?

## What is the CACFP?

The Child and Adult Care Food
Program (CACFP) is one of
several United States Department
of Agriculture (USDA) nutrition
programs providing federal
reimbursement to nonresidential
child and adult care centers to serve
nutritious meals and snacks.

USDA provides federal oversight, develops regulations and guidance to ensure federal laws are followed, and provides meal reimbursement.

The program is administered by Child Nutrition Services in the Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI) in Olympia, Washington. Washington Office of Superintendent of PUBLIC INSTRUCTION
Chris Reykdal, Superintendent
Old Capital Building
PO Box 47200
Olympia, WR 98504-7200







Washington Office of Superintendent of

PUBLIC INSTRUCTION

The USDA prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, gender, age, or disability.

This institution is an equal opportunity provider.

KSI CLA



## How does the CACFP work?

The CACFP provides reimbursement for meals served to children in child care centers, family day care homes, at-risk centers, homeless shelters, and certain adult care centers. Meals must meet basic program requirements.

## What are the Benefits?

These federal funds help centers offset food costs while providing well-balanced, nutritious meals and snacks to enrolled participants.

# Who can participate? All enrolled individuals at centers approved to operate CACFP.

#### **Child Care Center**

Child care centers must be licensed by the Department of Early Learning (DEL), tribal authority, or the military. For-profit (proprietary), licensed childcarecenters may participate if 25 percent of their licensed or enrolled capacity, whichever is less, are eligible for free or reduced-price meals.

## **Adult Care Center**

Adult care centers may be nonprofit or, if for profit, must be receiving compensation under Title XIX for at least 25 percent of the participants. Washington State has additional eligibility requirements for participation.

## **Family Day Care Homes**

Family day care homes must be licensed. Family day care providers in a licensed home must operate under a Family Day Care Home (FDCH) sponsoring organization.

Legally exempt unlicensed family day care providers approved by DSHS to provide relative care in the provider's home may participate under a sponsoring organization.

#### **At-Risk Centers**

At-risk centers must provide educational and enrichment activities to at-risk students in low-income areas. Only after-school snacks are eligible for reimbursement under this option. At-risk centers must meet state safety and health standards and have a current fre permit.

#### **Homeless Shelter**

Homeless shelters must be nonproft, meet state safety and health standards, and have a current fre permit. The site must provide temporary shelter.

## **State Agency oversight**

Federal regulations require that centers enter into an agreement with OSPI, Child Nutrition Services.

Centers must keep all or some of the following records: child and adult enrollment, free and reduced-price meal eligibility, attendance, number of meals served, and menus for meals served. Centers are financially responsible for all expenditures and incomes for this program and must operate a nonproft food service.

## How does this center get reimbursed?

Federal moneys pay some of the costs to prepare and serve meals that meet the USDA meal patterns.

Centers are paid at federally published rates according to the income level of families served.

At-risk centers receive reimbursement only for after-school snacks served during the school year. All snacks are reimbursed at the free rate.

Homeless shelters are reimbursed for all meals at the free rate.

Family day care providers are paid by their FDCH sponsoring organization. Family day care providers are reimbursed based on specificeligibilityguidelines.

## **Questions?**

Contact the Office of Superintendent of Public Instruction Child Nutrition PO Box 47200 Olympia, WA 98504-7200 Phone: (360) 725-6200 CACFP@K12.wa.us

Name: Address:

Email: Phone: In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotape, American Sign Language), should contact the responsible state or local agency that administers the program or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a Form AD-3027, **USDA Program Discrimination Complaint Form** which can be obtained online at: https:// www.usda.gov/sites/default/files/documents/ ad-3027.pdf, from any USDA office, by calling (866) 632-9992, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to USDA by: mail:

U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; or

fax:

(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or

email:

Program.Intake@usda.gov